LICENČNÁ ZMLUVA

Súhlas na použitie účelových digitálnych farebných ortofotomáp

č. zmluvy poskytovateľa: 2012 - 449

POSKYTOVATEĽ:	**GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.**
Sídlo:	Medený Hámor 15, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	31595537
DIČ:	20204542271
IČ DPH:	SK2020454271
Štatutárny orgán:	Zuzana Poljovková, konateľ
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia a.s., č. účtu: 1427043004/1111
Zapísaný:	V Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, Oddiel: Sro, vložka č.: 1533/S
Zástupca na rokovanie vo veciach zmluvných a technických:	Ing. Renáta Šrámková, vedúca divízie fotogrametrie Tel.: 02-54653334, Fax: 02-54653336, E-mail: geodisfoto@geodis.sk

a

NADOBÚDATEĽ:	**MESTO VRBOVÉ**
Sídlo:	Gen. M. R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové
IČO:	00 313 190
DIČ:	20 20 531 040
Štatutárny orgán:	Ing. Ján Jánoška, primátor mesta
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. č. účtu: 27127212/0200
Zástupca na rokovanie vo veciach zmluvných:	Mgr. Jana Sitárová, vedúca útvaru všeobecnej vnútornej správy Tel.: 033-7350622 Fax: 033- 7350623 E-mail: pravnik@vrbove.sk
Zástupca na rokovanie vo veciach technických:	PaedDr. Patrik Kyška, samostatný odborný referent Tel.: 033-7350636 Fax: 033-7792211 E-mail: skolskyurad@vrbove.sk

uzatvárajú v súlade so zákonom NR SR č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon), v súlade so zákonom č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a v súlade s § 409 a nasledujúcich Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení noviel túto zmluvu:

Čl. I
Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi údaje z účelovej digitálnej farebnej ortofotomapy Slovenska (ďalej len OM):

a) OM spracované z leteckého meračského snímkovania (z r. 2011) v digitálnej forme v plošnom rozsahu cca 14 km^2

b) OM spracované z aktuálneho leteckého meračského snímkovania (z r. 2014, alebo z r. 2015) v digitálnej forme v plošnom rozsahu cca 14 km^2, ako upgrade OM podľa bodu 1.a)

c) OM spracované z leteckého meračského snímkovania (z r. 2011) v digitálnej forme v plošnom rozsahu cca 14 km^2 s inými technickými parametrami

d) OM spracované z leteckého meračského snímkovania (z r. 2011) v digitálnej forme v plošnom rozsahu cca 14 km^2 s inými technickými parametrami.

Údaje podľa bodu a), b), c) a d) budú poskytnuté formou poskytnutia multilicencie - multiinštalácie digitálnej ortofotomapy pre mesto Vrbové, a to v plošnom rozsahu:

územie mesta Vrbové, ktoré tvorí katastrálne územie Vrbové, t. j. územie o veľkosti cca 14 km^2.

2. Parametre poskytnutej digitálnej farebnej ortofotomapy :
Digitálna ortofotomapa bude georeferencovaná do štátneho súradnicového systému S-JTSK.
Polohová presnosť digitálnej ortofotomapy: stredná polohová chyba (RMSE) zobrazenia prvkov na teréne je 0,8 m.

Rozlišovacia úroveň pixlu digitálnej ortofotomapy pri OM podľa Čl. I bod 1. a) a 1. b) je 0,25 m a 0,50 m, pri OM podľa Čl. I bod 1. c) je 1, 0 m a pri OM podľa Čl. I bod 1. d) je 2,0 m.

3. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi OM na médiách CD alebo DVD vrátane prehliadacieho programu Misys View v nasledovných formátoch:
a/ Účelová digitálna farebná ortofotomapa: rastrový formát JPG + JGW + ROH, TIF + TFW
b/ Polygón ohraničujúci pokrytie OM a klad ML: formát VGI, DGN a DXF.
Digitálna ortofotomapa bude dodaná ako predmet tejto zmluvy podľa Čl. I bod 1. a) a 1. b) rozrezaná do digitálnych rastrových formátov v klade mapových listov ZMVM v mierke 1:2000 (pri rozlišovacej úrovni pixlu 0,25 m) a v klade mapových listov ZMVM v mierke 1:5000 (pri rozlišovacej úrovni pixlu 0,50 m). Digitálna ortofotomapa bude dodaná ako predmet tejto zmluvy podľa Čl. I bod 1. c) a 1.d) v digitálnom rastrovom formáte v jednom celku.

Čl. II
Účel použitia OM

1. Nadobúdateľ použije OM len pre vlastnú potrebu za účelom využívania OM v geografických informačných systémoch v rámci potrieb jednotlivých oddelení Mestského úradu vo Vrbovom.

2. Nadobúdateľ je zároveň oprávnený použiť OM na tlač pracovných výtlačkov výhradne vlastnými kapacitami a výhradne pre vlastné účely bez možnosti komerčného využitia takýchto výtlačkov. V prípade subdodávky tlače ortofotomáp je nadobúdateľ povinný objednať tlač výhradne u poskytovateľa.

3. Nadobúdateľ je zároveň oprávnený použiť OM ako zdroje získavania geo-údajov (vektorizácie) vo vektorovom alebo inom tvare výhradne vlastnými kapacitami a výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia a poskytovania získaných

geo-údajov tretím stranám. V prípade subdodávky na získavanie geo-údajov (vektorizácie) z OM je nadobúdateľ povinný objednať tieto práce výhradne u poskytovateľa.

Čl. III
Podmienky použitia OM

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že:
   a) Každý pracovný výtlačok ako výsledok použitia predmetu zmluvy bude obsahovať doložku: "Ortofotomapu dodal GEODIS SLOVAKIA, s.r.o., Ortofotomapa © Eurosense, s.r.o."
   b) Zamedzí použitiu OM tretími osobami.
   c) Poskytnuté OM budú využité výhradne na účel uvedený v Čl. II tejto licenčnej zmluvy.
   d) Bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto licenčnej zmluve.
2. Každé ďalšie použitie OM je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom.

Čl. IV
Termín a miesto plnenia

1. OM (spracované z leteckého meračského snímkovania z r. 2011) podľa Čl. I bod 1.a) budú odovzdané nadobúdateľovi najneskôr do 22.12.2012 formou zapožičania na testovacie účely do doby dodania plnej verzie v roku 2013 a následnej fakturácie podľa Čl. V bod 2., 1. etapa..
2. OM (spracované z aktuálneho leteckého meračského snímkovania z r. 2014, alebo z r. 2015, ako upgrade OM podľa Čl. I bod 1.a)) podľa Čl. I bod 1.b), budú odovzdané priebežne v r. 2015, najneskôr do 22.12.2015.
3. OM (spracované z leteckého meračského snímkovania z r. 2011) s inými technickými parametrami, podľa Čl. I bod 1.c) budú odovzdané nadobúdateľovi v priebehu roku 2013, najneskôr do 15.11.2013.
4. OM (spracované z leteckého meračského snímkovania z r. 2011) s inými technickými parametrami, podľa Čl. I bod 1.d) budú odovzdané nadobúdateľovi v priebehu roku 2014, najneskôr do 15.11.2014.
5. Poskytovateľ odovzdá predmet zmluvy nadobúdateľovi v etapách podľa Čl. IV bod 1., 2., 3. a 4. na základe preberacieho protokolu.
6. Za dátum splnenia celého predmetu zmluvy sa považuje dátum odovzdania OM podľa Čl. I bod 1.b), a to najneskôr 22.12.2015.

Čl. V
Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie multilicencie v rozsahu a obsahu podľa Čl. I. tejto zmluvy dojednaná dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Zb. v znení neskorších predpisov je :
   - cena za poskytnutie OM spracovanej z leteckého meračského snímkovania (z r. 2011) podľa Čl. I. bod 1.a), OM spracovanej z aktuálneho leteckého meračského snímkovania (z r. 2014, alebo z r. 2015) - upgrade podľa Čl. I bod 1.b) a OM spracovanej z leteckého meračského snímkovania (z r. 2011) s inými technickými parametrami podľa Čl. I bod 1. c) a 1. d) je 2 898,- € bez DPH, slovom dvetisícosemstodeväťdesiatosemeur.
   K základnej cene bude poskytovateľ účtovať DPH podľa platných predpisov k termínu zdaniteľného plnenia.

2. Fakturácie za dielčie plnenie predmetu zmluvy budú realizované v 3 etapách :
   - 1. etapa v r. 2013 po poskytnutí OM podľa Čl. I bod 1.a) a c), najneskôr do 15.11.2013 vo výške 966,- € bez DPH.
   - 2. etapa v r. 2014 po poskytnutí OM podľa Čl. I bod 1.d), najneskôr do 15.11.2014 vo výške 966,- € bez DPH.
   - 3. etapa v r. 2015 po poskytnutí OM podľa Čl. I bod 1.b), najneskôr do 22.12.2015 vo výške 966,- € bez DPH.

3. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi cenu za predmet zmluvy po splnení každej etapy fakturácie za predmet zmluvy podľa Čl. V bod 2. na základe faktúry vystavenej poskytovateľom, najneskôr do 14 dní od dátumu doručenia faktúry nadobúdateľovi bezhotovostným spôsobom. Faktúry budú obsahovať všetky náležitosti pre vyhotovenie daňového dokladu.

Čl. VI
Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy, po prevzatí predmetu zmluvy podľa Čl. IV tejto zmluvy a po zaplatení dohodnutej ceny podľa Čl. V. tejto zmluvy.

2. Vlastníctvo autorských práv k predmetu zmluvy (OM) má spoločnosť Eurosense, s.r.o. Distribučné a predajné práva na poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy má poskytovateľ, t.j. spoločnosť GEODIS SLOVAKIA, s.r.o..

3. Nadobúdateľovi je pridelené licenčné číslo „2012 - 449“, identické s číslom licenčnej zmluvy. Všetky poskytnuté formáty (rastrové súbory) digitálnej farebnej ortofotomapy pre mesto Vrbové v rozsahu Čl. I. majú pridelený skrytý identifikačný kód OM „5239964444“. Na základe identifikačného kódu sú poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy a prípadné vyhotovené kópie a odvodeniny jednoznačne identifikovateľné, tzn. jednoznačne sa identifikuje, z ktorej licencie - inštalácie daný ML OM (rastrový súbor) pochádza.

4. Nadobúdateľ je oprávnený poskytnúť OM svojim prípadným subdodávateľom prác (oprávnené tretie strany), t.j. ako podklad pre spracovanie územného plánu mesta, alebo ako podklad pre projekčné práce objednané nadobúdateľom. O takomto poskytnutí dát oprávnenej tretej strane musí nadobúdateľ písomne informovať poskytovateľa v lehote najneskôr do 30 dní. Nadobúdateľ je v tomto prípade povinný písomne ošetriť autorské práva zhotoviteľa ortofotomáp a distribučné a predajné práva poskytovateľa ortofotomáp a možnosti použitia dodaných ortofotomáp oprávnenými tretími stranami. Oprávnené tretie strany majú právo využívať dodané dáta výhradne iba pre vyššie uvedené práce objednané nadobúdateľom a iba po dobu spracovania prác (subdodávky) pre nadobúdateľa. Po ukončení prác na subdodávke je oprávnená tretia strana povinná všetky poskytnuté dáta a ich kópie zničiť a písomne o tejto skutočnosti informovať nadobúdateľa a poskytovateľa.

5. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy využívať pre iné účely ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve, vyhotovovať kópie z poskytnutých údajov, pozmeňovať alebo upravovať poskytnuté digitálne ortofotomapy a poskytovať dodané účelové digitálne farebné ortofotomapy tretím stranám, okrem prípadu uvedenom v Čl. VI bod 4.

6. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytovať pracovné výtlačky a iné odvodeniny v analógovej forme iným tretím stranám.

7. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať ortofotomapy pre verejné použitie a pre iné reklamné a komerčné účely, ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve.
8. Nadobúdateľ je oprávnený použiť zresamplované OM (t. j. OM v menej podrobnom rozlíšení, ako 0.25 m/pixel) v prostredí www servera v rámci verejnej internetovej siete, bez možnosti skopírovania primárnych údajov z OM jednotlivými „návštevníkmi" danej internetovej stránky. OM použité v prostredí www servera v rámci verejnej internetovej siete budú v rozlíšení pixel= 0.5 m a budú sa zobrazovať v ľubovoľnej mierke až do max. mierky 1:2000.
   Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú www stránku (alebo zobrazený výrez ortofotomapy na monitore) o doložku v zmysle Čl. III ods. 1. písm. a) tejto zmluvy. V prípade využívaní OM v prostredí internetu bude OM slúžiť ako „podkladová" mapa, na ktorú nadobúdateľ napevno „naloží" iné údaje a informácie formou textu a grafiky takým spôsobom, aby nebolo možné z obrazovky vytlačiť „čistú" OM. Vzhľad a forma vizualizácie OM v prostredí internetu musí byť pred spustením aplikácie písomne odsúhlasená poskytovateľom.
9. Nadobúdateľ je oprávnený použiť OM v prostredí www servera v rámci internej neverejnej intranetovej siete (t.j. intranetová sieť, do ktorej má prístup výhradne nadobúdateľ) alebo zobrazovanie OM cez sieť v SW prostredí client-server, bez možnosti skopírovania primárnych údajov z OM jednotlivými "návštevníkmi" danej intranetovej stránky.
   Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú www stránku (alebo zobrazený výrez ortofotomapy na monitore) o doložku v zmysle Čl. III ods. 1. písm. a) tejto zmluvy. V prípade využívaní OM v prostredí intranetu bude OM slúžiť ako "podkladová" mapa, na ktorú nadobúdateľ "naloží" iné údaje a informácie formou textu a grafiky takým spôsobom, aby nebolo možné z obrazovky vytlačiť "čistú" OM.
10. Poskytovateľ je oprávnený u nadobúdateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania vlastníckych a užívateľských práv k predmetu zmluvy, ako aj predmetu, účelu a podmienok použitia OM v zmysle tejto zmluvy s tým, že nadobúdateľ je povinný umožniť poskytovateľovi počas pracovných dní v čase 7.00 - 15.00 hod. fyzickú kontrolu bez toho, že by bola narušená prevádzka kontrolovaného pracoviska nadobúdateľa. Náklady poskytovateľa vzniknuté fyzickou kontrolou znáša poskytovateľ.
11. V súvislosti s Čl. VI bod 10. Zmluvy je nadobúdateľ povinný do 30 dní od prevzatia predmetu zmluvy informovať poskytovateľa o pracoviskách, na ktorých sú poskytnuté OM nainštalované (t.j. adresa a číslo miestnosti, zodpovedný zamestnanec a telefonický kontakt). V prípade zmeny lokalizácie pracovísk, na ktorých sú poskytnuté OM nainštalované, je nadobúdateľ povinný do 15 dní od tejto zmeny poskytovateľa informovať. Všetky tieto informácie bude nadobúdateľ poskytovať poskytovateľovi potvrdeným e-mailom, na e-mailovú adresu geodisfoto@geodis.sk alebo písomnou formou, a to faxom (na t.č. 02/54653336) a následne doporučeným listom na adresu divízie fotogrametrie: Geodis Slovakia, Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava.
12. V súvislosti s Čl. VI bod 8. a bod 9. Zmluvy je nadobúdateľ oprávnený OM poskytnúť spoločnosti Gista, s.r.o., Záborské 129, 082 53 Petrovany, IČO 43995187, výhradne za účelom zapracovania OM ako podkladovej vrstvy pre Geografický informačmý systém v neverejnej webovej aplikácii Gisplan a pre použitie na webovej stránke mesta.

Čl. VII
Zmluvné sankcie

1. Za každý deň nedodržania termínu plnenia v zmysle Čl. IV tejto zmluvy má nadobúdateľ právo uplatniť si zmluvnú pokutu voči poskytovateľovi vo výške 5.- € za jednotlivé

nedodané časti predmetu zmluvy, do maximálnej sumy 10% z ceny za nedodanú časť predmetu zmluvy.

2. Za každý deň nedodržania termínu splatnosti faktúry v zmysle Čl. V tejto zmluvy má poskytovateľ právo účtovať nadobúdateľovi úrok z omeškania v zmysle Obchodného zákonníka v platnom znení.

3. V prípade, že bude zistené porušenie alebo nedodržanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto zmluve zo strany nadobúdateľa, má zhotoviteľ ortofotomapy právo domáhať sa ochrany autorského práva k predmetu zmluvy podľa ustanovení zákona NR SR č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon).

4. Pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú možno vymáhať samostatne.

Čl. VIII
Záverečné ustanovenia

1. Jednotlivé časti predmetu zmluvy podľa Čl. I, ktoré budú odovzdávané podľa Čl. IV bod 1., 2., 3. a 4. sú neoddeliteľné.

2. Nadobúdateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy alebo jej časti iba v prípade jej podstatného porušenia zo strany poskytovateľa (na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany poskytovateľa rozumie nedodržanie termínu čiastkového splnenia predmetu zmluvy podľa Čl. IV tejto zmluvy o viac, ako dva mesiace).

3. Komunikácia medzi nadobúdateľom a poskytovateľom bude prebiehať písomnou formou a to prostredníctvom E-mailu, faxu alebo formou listu zaslaného doporučene poštou. Oficiálne kontakty sú uvedené na strane 1. tejto zmluvy.

4. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán iba v takom smere, že úpravou nedôjde k porušeniou ustanovení zákona č.25/2006 Z.z. v platnom znení .

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke nadobúdateľa.

6. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana si ponechá dva exempláre.

V Bratislave, dňa 13.8.2012

Za poskytovateľa:

GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.
Medený Hámor 15 -11-
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
Tel.: 048/4318 300 Fax: 048/4318 310

Ing. Renata Šrámková
(na základe splnomocnenia zo dňa 15.08.2011)
vedúca divízie fotogrametrie

Vo Vrbovom 16.8.2012

Za nadobúdateľa:

MESTO VRBOVE

Ing. Ján Jánoška
primátor mesta